PHILHARMONIE DE PARIS

ATELIERS-CONCERTS POUR LES TOUT-PETITS









Parents et enfants sont invités à vivre un concert en intimité au plus près des artistes. Exploration des instruments et interactions avec les musiciens immergent le public dans un moment de poésie musicale. Une occasion pour les parents de partager les premières émotions musicales de leurs enfants.

Les ateliers-concerts offrent une première expérience du spectacle vivant pensée comme un temps artistique et poétique spécifiquement destiné aux tout-petits. Les sens sont sollicités pour écouter, observer, faire, rêver et aussi échanger avec les artistes.

Chaque atelier-concert commence avec le même rituel : les tout-petits et leurs parents sont invités à se regrouper avant d'entrer tous ensemble dans la Salle de conférence. Au son de la musique, chacun prend place dans la salle sur les coussins disposés au sol.

Au cours de la séance, et afin de profiter au mieux de ce moment de partage, il est interdit de faire des photos ou films, et recommandé d'éteindre les téléphones. À la fin de la représentation, un temps d'échange permet de se rapprocher des instruments et d'aller à la rencontre des artistes et musiciens.



CHLOÉ CASSAGNES comédienne

marionnettes. Depuis une dizaine d'années, sonores, numériques et mécaniques. elle collabore en tant qu'actrice, auteure et

Chloé Cassagnes s'intéresse au masque scénographe avec différentes compagnies et à la marionnette lors de sa formation de théâtre, de cirque ou de marionnettes. En en art dramatique au Conservatoire Jean- parallèle, elle développe un travail personnel Philippe Rameau à Paris. Elle se forme alors à la croisée des arts de la scène et de la à la sculpture de masques et participe à construction plastique, sous forme de solos différents stages de jeu et de fabrication de marionnettiques ou d'installations plastiques,

MATHIEU EL FASSI piano

Pianiste, chanteur, comédien, Mathieu El au Conservatoire International et anime à Paris, crée une classe d'improvisation les arrangements et la création musicale.

Fassi fait partie de l'orchestre tzigane du des ateliers à la Philharmonie de Paris. Il cabaret russe Le Raspoutine. Après ses études participe également à la création de La à Versailles, il se consacre à l'improvisation. Petite Fée aux allumettes, un opéra-conte Dans sa création Nous n'irons plus au bois, qui fait appel au répertoire lyrique et il revisite le répertoire classique et explore traditionnel russe. Depuis 2012, il collabore les possibilités expressives du piano. avec Michel Fau, avec notamment Récital Mathieu El Fassi enseigne en conservatoire emphatique et Névrotik Hôtel dont il signe

EFIM ZOUBRISKI violon

de retranscrire une musique qui reste avant l'Est appelée klezmer. tout une musique orale. Professeur de violon classique et traditionnel, il œuvre pour la démocratisation de la musique de son

Originaire de Moldavie, Efim Zoubritski enfance. Il travaille sur une série de transest initié par son père à la musique tradi- criptions et compositions personnelles jouées tionnelle et folklorique des pays de l'est de par l'ensemble de violonistes qu'il dirige. Il l'Europe. Il s'oriente pourtant très tôt vers dirige également l'ensemble Rhapsodia qui une formation classique au conservatoire mêle classique et folklore, et fait partie de de Kichinev. Il mène des recherches sur les l'orchestre symphonique de Kichinev. Installé à particularités de chaque style musical tradi- Paris depuis 1992, il a fondé l'ensemble Hora, tionnel et s'interroge sur la meilleure façon consacré à la musique juive des pays de



LA MAGIE DU FEU

Chloé Cassagnes, comédienne Mathieu El Fassi, piano et arrangements Efim Zoubriski, violon

Pascou (d'après), Hora en ut mineur

Anonyme, Janoska – en hommage à János Bihari

Anonyme, musique traditionnelle klezmer de mariage

Anonyme, Am fost tiner si voinik [J'étais jeune et fort] – doïna, musique traditionnelle roumaine

Georges Boulanger, Pizzicato Valse

Anonyme, Polka – musique traditionnelle moldave

Grigoras Dinicu, Serba du matin

Anonyme, Imitations Caval

Anonyme, Serba carriole

George Enesco, « Alouette » – extrait de la Rhapsodie roumaine nº 1



5

La Magie du feu nous emmène en Europe de l'Est à la découverte des musiques populaires traditionnelles de Moldavie, Hongrie et Roumanie. Mélodies mélancoliques ou bien dansantes nous entraînent dans un moment à la fois poétique et festif. Arrivées en France par l'intermédiaire des cabarets russes, ces musiques témoignent d'une tradition qui continue de vivre et de se transmettre. La Magie du feu pose ses valises également du côté de la musique klezmer. Le violon est alors joué à la manière de la clarinette, instrument typique de cette musique aux multiples influences.

COMPTINE ROMANI

LOLI PHABAJ

And-o vurdon grùndos nane Man piramni sukar nane Loli phabaj pre-chinav la Hop hop hop! Jekh pas tuqe, jekh pas manqe Hop hop hop!

POMME ROUGE

Dans la roulotte il n'y a pas de plancher Je n'ai pas de jolie petite amie La pomme rouge, je la tranche Hop hop hop ! Une moitié pour toi, une moitié pour moi Hop hop hop !



LES INSTRUMENTS DES ATELIERS-CONCERTS

Appartenant à la famille des cordes frappées, le piano à queue est le plus grand des instruments des ateliers-concerts. Lorsqu'il est ouvert, le piano peut être joué avec des baguettes qui viennent frapper directement les cordes et lui donnent alors un son qui rappelle le cymbalum d'Europe de l'Est.



Cachées dans le décor, les calebasses sont des instruments à percussion originaires d'Afrique de l'Ouest. Ce sont des fruits creusés et séchés, de la famille des cucurbitacées. Kissen-kissen, œufs maracas en bois, maracas en peau naturelle, grappes de graines kenari, kaiamba, hochets africains: autant de petits instruments à percussion qui sont à disposition des enfants et de leurs parents pour prendre part au jeu musical initié par les musiciens.



LES INSTRUMENTS DU SPECTACLE

Instrument roi des musiques roumaine et tzigane, le **violon** virtuose, chantant, voire nostalgique, est accompagné par le **piano**.

À l'aide de baguettes, le **piano** est joué par moments à la manière d'un cymbalum hongrois ou roumain. Tout comme le piano, le cymbalum peut être virtuose ou tenir un rôle d'accompagnement, avec un son toutefois plus métallique.

Instrument roumain par excellence, le violon-trompette nous transporte dans une fête populaire en extérieur ou dans les montagnes de ce pays. Avec son pavillon, il tisse un lien entre le violon et les instruments à vent de l'est de l'Europe.

Toujours présente sur scène, la contrebasse est omniprésente dans les musiques d'Europe de l'Est.



LE DÉCOR ET LA SCÉNOGRAPHIE

Un fil de laine qui se déroule sous des pas, tel un chemin qui se dessine. Il est ici question de voyage, de migration, les valises sont auprès d'un arbre lumineux et coloré, remplies d'histoires. Elles sont prêtes pour le départ. Sur le chemin, au fil de la musique, la danse des pieds est reprise par une danse de doigts, puis c'est la laine qui à son tour devient matière vivante et entre dans la danse. Avec gaieté et poésie, l'arbre central, avec ses couleurs chaleureuses, devient comme un feu autour duquel on vient se rassembler. Piano et violon remplissent l'espace tout entier de cette musique de fête. Petits et grands, tout joyeusement, sont invités à entrer dans la ronde.



9

CONCERTS ET SPECTACLES

Les concerts et spectacles invitent le public à découvrir la musique sous des formes variées. Ciné-concerts, concerts commentés, concerts Opus avec documentaire audiovisuel, spectacles mêlant musique, danse, théâtre, dessin ou cirque, contes musicaux... Un large choix est offert aux enfants, dès l'âge de 3 ans, et à leurs parents. Certains concerts sont précédés d'ateliers de préparation ludiques et conviviaux.

CONCERTS PARTICIPATIFS

Précédés d'une ou de plusieurs séances de préparation, ces concerts invitent les spectateurs (dès l'âge de 4 ans) à prendre une part active au spectacle depuis la salle. Ils accompagnent les artistes qui sont sur scène en chantant ou en jouant des extraits d'œuvres répétés au préalable.

CONCERTS-PROMENADES

AU MUSÉE

Moments décalés pour une écoute différente, les concertspromenades proposent, dans tous les espaces du Musée, des mini-concerts thématiques et un atelier musical durant l'après-midi. Chacun pouvant élaborer son parcours, ils offrent l'occasion de déambuler au sein d'une collection unique d'instruments et d'œuvres d'art, tout en découvrant une page de l'histoire musicale.

ATELIERS-CONCERTS

Parents et enfants (de 3 mois à 3 ans) sont invités à vivre un concert en intimité au plus près des artistes. Exploration des instruments et interactions avec les musiciens immergent le public dans un moment de poésie musicale pendant 40 minutes. Une occasion pour les parents de partager les premières émotions musicales de leurs enfants

AGENDA

LES OREILLES AUSSI ONT LE DROIT DE S'AMUSER!

PROCHAINS ATELIERS-CONCERTS

DE 3 MOIS À 3 ANS SALLE DE CONFÉRENCE - PHILHARMONIE

DIMANCHE 18 OCTOBRE — 10H00 ET 11H00

PETITS PAS DANSÉS

CHLOÉ CASSAGNES, MATHIEU EL FASSI, ERIKO MINAMI

DIMANCHE 22 NOVEMBRE — 9H30, 10H30 ET 11H30
DIMANCHE 2 MAI — 10H00 ET 11H00

L'OISEAU MULTICOLORE

CHLOÉ CASSAGNES, MATHIEU EL FASSI, EFIM ZOUBRITSKY

DIMANCHE 13 DÉCEMBRE - 10H00 ET 11H00

LA RÊVERIE D'AQUABULLE

LIONEL ALLEMAND, MATHIEU EL FASSI, VINCENT WÜTHRICH

DIMANCHE 31 JANVIER — 10H00 ET 11H00

SUR LES PAS DE SHÉHÉRAZADE

CLÉMENCE CHATAGNON, CLAUDINE GARÇON, MATHIEU EL FASSI

DIMANCHE 21 FÉVRIER 9H30, 10H30 ET 11H30

LA MAGIF DU FFU

CHLOÉ CASSAGNES, MATHIEU EL FASSI, EFIM ZOUBRITSKY

DIMANCHE 28 MARS — 10H00 ET 11H00

DIMANCHE 18 AVRIL ----- 10H00 ET 11H00

LA PETITE MILONGA

CLÉMENCE CHATAGNON, LAURENT DERACHE, MATHIEU EL FASSI

MUSÉE DE LA MUSIQUE

VISITES

VISITES-CONTES, VISITES-ATELIERS, VISITES-DÉCOUVERTES, VISITES EN FAMILLE...

Tous les samedis, dimanches et pendant les vacances scolaires.

POUR LES 4-6 ANS ET LES 7-11 ANS.

COLLECTION PERMANENTE

Audioguide gratuit avec un parcours adapté au jeune public. Livret-jeu pour les enfants dès 7 ans aui visitent le Musée en famille.

MINI-CONCERTS TOUS LES JOURS DE 14H À 17H.
CONCERT-PROMENADE LE 2^E DIMANCHE DU MOIS

ENTRÉE GRATUITE POUR LES MOINS DE 26 ANS. DÈS 6 ANS.

Le Musée de la musique se singularise par la rencontre avec des musiciens, présents tous les jours dans les salles.

POUR PLUS D'INFORMATIONS PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LES CONCERTS SUR LIVE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR







SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK, TWITTER ET INSTAGRAM

RESTAURANT LE BALCON
(PHILHARMONIE - NIVEAU 6)
01 40 32 30 01 - RESTAURANT-LEBALCON.FR

L'ATELIER-CAFÉ
(PHILHARMONIE - REZ-DE-PARC)

CAFÉ DES CONCERTS
(CITÉ DE LA MUSIQUE)
01 42 49 74 74 - CAFEDESCONCERTS.COM

PARKINGS

Q-PARK (PHILHARMONIE) 185, BD SÉRURIER 75019 PARIS

Q-PARK (CITÉ DE LA MUSIQUE) 221, AV. JEAN-JAURÈS 75019 PARIS

Q-PARK-RESA.FR





